

Edition 4.0 2012-03

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Household and similar electrical appliances -Safety - F.W Part 2-68: Particular requirements for spray extraction machines, for commercial use

Appareils électrodomestiques et analogues 72 Sécurité 46 Appareils électrodomestiques et analogues 72 Sécurité 46 Appareils et analogues 72 Sécuri





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2012 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office	Tel.: +41 22 919 02 11
3, rue de Varembé	Fax: +41 22 919 03 00
CH-1211 Geneva 20	info@iec.ch
Switzerland	www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Useful links:

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables you to find **IEC publications FCLS**. The world's leading online dictionary of electronic and by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced (and) 335-2-6 additional languages. Also known as the International withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished: fc3c376/iec-6032Gustome2Service Centre - webstore.iec.ch/csc

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available on-line and also once a month by email.

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Liens utiles:

Recherche de publications CEI - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée vous permet de trouver des publications CEI en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...).

Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

Just Published CEI - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) en ligne.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.





Edition 4.0 2012-03

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Household and similar electrical appliances - Safety - IEW Part 2-68: Particular requirements for spray extraction machines, for commercial use

IEC 60335-2-68:2012

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité +bfa-826d-Partie 2-68: Exigences particulières pour les machines de nettoyage par pulvérisation et aspiration, à usage commercial

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE CODE PRIX



ICS 97.020

ISBN 978-2-8322-0068-1

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

 Registered trademark of the International Electrotechnical Commission Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

CONTENTS

FO	REWORD	4
INT	RODUCTION	6
1	Scope	7
2	Normative references	8
3	Terms and definitions	8
4	General requirement	. 10
5	General conditions for the tests	. 10
6	Classification	. 11
7	Marking and instructions	. 11
8	Protection against access to live parts	. 14
9	Starting of motor-operated appliances	. 14
10	Power input and current	. 14
11	Heating	. 14
12	Void	.15
13	Leakage current and dielectric strength at operating temperature	. 15
14	Transient overvoltagesh. STANDARD PREVIEW	.15
15	Moisture resistance (standards.iteh.ai) Leakage current and electric strength	.15
16		
17	Overload protection of transformers and associated circuits	. 17
18	Endurance https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/24acf914-f5ca-4bfa-826d	
19	Abnormal operation	
20	Stability and mechanical hazards	. 18
21	Mechanical strength	. 18
22	Construction	.21
23	Internal wiring	.23
24	Components	.23
25	Supply connection and external flexible cords	.23
26	Terminals for external conductors	.25
27	Provision for earthing	.25
28	Screws and connections	.25
29	Clearances, creepage distances and solid insulation	.25
30	Resistance to heat and fire	.25
31	Resistance to rusting	.25
32	Radiation, toxicity and similar hazards	.25
Anr	nexes	.29
Anr	nex AA (informative) Emission of acoustical noise	. 30
Anr	nex BB (informative) Emission of vibration	. 33
Bibl	liography	.34

Figure 101 – Impact test apparatus	26
Figure 102 – Apparatus for testing the abrasion resistance of current-carrying hoses	27
Figure 103 – Apparatus for testing the resistance to flexing of current-carrying hoses	27
Figure 104 – Configuration of the hose for the freezing treatment	28
Figure 105 – Flexing positions for the hose after removal from the freezing cabinet	28
Figure AA.1 – Machine with cleaning head connected by hose and connecting tube	32
Table 12 – Pull force and torque	24

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

IEC 60335-2-68:2012 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/24acf914-f5ca-4bfa-826dd767cfc3c376/iec-60335-2-68-2012

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-68: Particular requirements for spray extraction machines, for commercial use

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible <u>in 3 their national</u> and regional publications. Any divergence between any IEC Publication, and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter. d767cfc3c376/iec-60335-2-68-2012
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60335-2-68 has been prepared by subcommittee 61J: Electrical motor-operated cleaning appliances for commercial use, of IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2002 and its Amendments 1 (2005) and 2 (2007). It constitutes a technical revision.

The principal changes in this edition as compared with the third edition of IEC 60335-2-68 are as follows (minor changes are not listed):

- the title has been changed for better distinction with regard to IEC 60335-2-72;
- the scope has been revised editorially to avoid misunderstandings;
- terms and definitions has been revised with regard to the requirements revised;

- the standard has been revised in general and updated regarding state-of-the-art, as far as necessary, in particular some changes has been made to Clauses 15, 22 and 25;
- the markings and instructions (Clause 7) have been revised basically;
- a new Annex AA 'Emission of acoustical noise' was added; and
- a new Annex BB 'Emission of vibration' was added.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61J/490/FDIS	61J/499/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments. It was established on the basis of the fifth edition (2010) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Safety requirements for spray extraction machines for commercial use.

(standards.iteh.ai)

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly how standards states to be adapted accordingly how standards states to be adapted accordingly how standards states to be adapted accordingly and the states to be adapted accordingly accord

d767cfc3c376/iec-60335-2-68-2012

NOTE 2 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- test specifications: in italic type;
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

A list of all parts of the IEC 60335 series, under the general title: *Household and similar electrical appliances – Safety*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

(standards.iteh.ai)

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/24acf914-f5ca-4bfa-826d-

NOTE 2 Horizontal and generic standards-covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY -

Part 2-68: Particular requirements for spray extraction machines, for commercial use

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This International Standard deals with the safety of electrical portable, non-self-propelled motor-operated spray extraction machines with or without attachments and with or without electrical heating elements, intended for commercial indoor use.

NOTE 101 This standard applies to machines for commercial use. The following list, although not comprehensive, gives an indication of locations that are included in the scope:

- public use areas such as hotels, schools, hospitals;
- industrial locations, for example factories and manufacturing shops;
- retail outlets, for example shops and supermarkets;
- business premises, for example offices and banks: A RD PREVIEW
- rental services for those machines;
- all uses other than normal housekeeping purposes ds.iteh.ai)

They are not equipped with a traction drive. The following power systems are covered:

- mains powered motors up to a rated voltage of 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances,
- battery powered motors.

This standard applies to machines in which the pressure of the employed cleaning agent does not exceed 2.5 MPa, and in which the product of the pressure (in MPa) and the flow of cleaning agent (in litres per minute) does not exceed 100, and in which the temperature of the cleaning agent at the spray nozzle outlet does not exceed 85 °C.

This standard does not apply to

- vacuum cleaners and water-suction cleaning appliances household for use (IEC 60335-2-2);
- floor treatment machines for **commercial use** (IEC 60335-2-67, IEC 60335-2-72);
- wet and dry vacuum cleaners, including power brush, for commercial use (IEC 60335-2-69);
- hand-held and transportable motor-operated electric tools (IEC 60745 series, IEC 61029 series).
- machines designed for use in corrosive or explosive environments (dust, vapour or gas);
- machines designed for picking up hazardous dusts (as defined in IEC 60335-2-69), inflammable substances, or glowing particles;
- machines designed to handle hazardous solvents, such as flammable or explosive liquids;

NOTE 102 Attention is drawn to the fact that in many countries, additional requirements on the safe use of the equipment covered can be specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities and similar authorities.

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 60312-1, Vacuum cleaners for household use – Part 1: Dry vacuum cleaners – Methods for measuring the performance

ISO 6344-2, Coated abrasives – Grain size analysis – Part 2: Determination of grain size distribution of macrogrits P12 to P220

3 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

3.1.9 *Replacement:*

normal operation

conditions under which the machine is operated in normal use, specified as follows:

the machine is operated with the spray extraction pump with the nozzle giving the highest load, the vacuum motor, the device for agitating the carpet pile (if any), the **cleaning agent heater** (if any) and the soiled water discharge pump (if any) all in use. Any marking of short time intermittent operation of the pumps is observed.

The **normal operation** P_m of the vacuum motor is obtained at the following power input:

IEC 60335-2-68:2012 https://standards.iteh.ai/catalbg/standards/sist/24acf914-f5ca-4bfa-826dd767cfc3c376/iec-60335-2-68-2012

where

- *P*_f is the input, in watts, when the machine has been operated for 3 min, fitted with the nozzle and hose giving the highest input;
- P_i is the input, in watts, when the machine has been operated for 20 s with the nozzle sealed, immediately following the 3-minute-period with the nozzle open. Any valve or similar device used to ensure a flow of air to cool the motor in the event of a blockage of a main air inlet is rendered ineffective.

 $P_{\rm f}$ and $P_{\rm i}$ are measured with the supply voltage adjusted to **rated voltage**, or to a voltage equal to the mean value of the **rated voltage range** if the difference between the limits of the **rated voltage range** does not exceed 10 % of the mean value of the range. If the difference between the limits of the **rated voltage range** exceeds 10 % of the mean value, the tests are carried out with the supply voltage set to the upper limit of the range.

The hose is laid out straight. If the machine is provided with a hose as an optional accessory, it is operated without the hose.

Electrically driven devices for agitating the carpet, if any, are in operation but are not in contact with the floor or any other surface or with the means used to seal the air inlet.

The adjustment of the air inlet is not altered when it is specified that the machine is operated under normal load, irrespective of the supply voltages specified in the test. Where optional filtration systems are supplied with the **spray extraction machine**, the filtration system giving the least air resistance (maximum flow) is fitted.

The normal load is equal to the mean load P_r for the electrically driven agitating device such as a motor driven brush is determined in accordance with the following:

- the agitating device operates on a carpet as specified in IEC 60312-1;
- the mean load P_r is determined when using the device in the following way:

After setting the device, the device is moved twice over a distance of 5 m in the direction giving the highest load;

- the motor responsible for the airflow operates under the same conditions as determining $P_{\rm f}$, i. e. no airflow restrictions, and measurements are taken after 3 min;
- the device is adjusted to the carpet pile height;
- it is necessary to move the agitating device slowly across the carpet to avoid carpet damage.

Soiled water discharge pumps, if applicable, are operated as follows.

The pump delivers a continuous flow of water without any soiled water discharge hose attached to the soiled water outlet of the machines unless the discharge hose is permanently attached to the machine. The vacuum motor works during the test, unless an interlock device is provided to prevent combined operation of both motors.

Socket-outlets for accessories are loaded with a resistive load in accordance with the marking.

3.101

cleaning agent pre-heatern STANDARD PREVIEW

electric heating element which is intended to raise the temperature of the cleaning agent to operating temperature before the cleaning operation

3.102

IEC 60335-2-68:2012

cleaning agent heater://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/24acf914-f5ca-4bfa-826d-

electric heater which is intended to main fain the cleaning agent at the correct temperature for effective operation

3.103

cleaning agent

water with or without the addition of soluble or miscible detergent

3.104

spray extraction machine

machine with or without heating elements and with or without attachments, by which a cleaning agent under pressure is sprayed into or onto the surface to be cleaned and the remaining soiled **cleaning agent** is removed by suction

3.105

maximum rated operating pressure

maximum pressure generated by the pump when operated at rated voltage

3.106

water-suction cleaning machine

machine for applying and extracting a cleaning agent

3.107

motorized cleaning head

hand-held or hand-guided cleaning device connected to the machine, with an integrated electrical motor

Note 1 to entry: The permanently attached main cleaning head is not regarded as a motorized cleaning head.

3.108

operator

person installing, operating, adjusting, cleaning, moving, or performing user maintenance on the machine

3.109

test solution

solution which consists of 20 g of NaCl and 1 ml of a solution of 28 % by mass of dodecyl sodium sulphate in each 8 l of water

Note 1 to entry: The chemical designation formula of for dodecyl sodium sulphate is C₁₂H₂₅NaSO₄.

3.110

commercial use

intended use of machines covered by this standard, i.e. not intended for normal housekeeping purposes by private persons but which may be a source of danger to the public

I.e. in particular that

- the machines may be used by cleaning contractors, cleaning staff, etc.;
- they are used in commercial or public premises (i.e. offices, shops, hotels, hospitals, schools, etc.) or in industrial (plants, etc.) and light industrial (workshops, etc.) environments.

Note 1 to entry: Commercial use is also called professional use. iTeh STANDARD PREVIEW

4 General requirement

^{nt} (standards.iteh.ai)

This clause of Part 1 is applicable except as follows. <u>IEC</u> 60335-2-68:2012

Replacement of the first paragraph by the following text: d/6/cfc3c376/icc-60335-2-68-2012

Machines shall be constructed so that they function safely so as to cause no danger to persons or surroundings during normal use, even in the event of carelessness, and during installation, adjusting, maintenance, cleaning, repairing or transportation.

Addition:

For the purpose of this standard, the term 'appliance' as used in Part 1 is to be read as 'machine'.

5 General conditions for the tests

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

5.101 The **test solution** is to be stored in a cool atmosphere and used within seven days after its preparation.

6 Classification

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

6.1 Replacement:

Machines shall be one of the following classes with respect to the protection against electric shock:

- class I,
- class II or
- class III.

Compliance is checked by inspection and by the relevant tests.

6.2 Addition:

Spray extraction machines shall be at least IPX4.

7 Marking and instructions

This clause of Part 1 is applicable except as follows **PREVIEW**

7.1 Replacement of the 4th dashed tem as follows:teh.ai)

 the business name and address <u>of the manufacturer</u> and, if applicable, his authorized representative; any address shall be sufficient to ensure postal contact;

Addition:

d767cfc3c376/iec-60335-2-68-2012

Machines shall be marked in addition with the following:

- serial number, if any;
- designation of the machine and series or type, allowing the technical identification of the product. This may be achieved by a combination of letters and/or numbers;

NOTE 101 Designation of machine, series or type includes the model or type reference as required in Part 1.

- year of construction, i.e. the year in which the manufacturing process is completed;

NOTE 102 The year of construction can be part of the serial number.

- maximum rated operating pressure in MPa or bar;
- maximum outlet temperature of the spraying liquid in °C, if above 50 °C;
- machines shall be marked with the mass of the most usual configuration in kg.

The tank for the **cleaning agent** shall be marked on the tank, its cover or nearby, with the maximum temperature of the **cleaning agent** filled into the tank in °C.

If the machine is designed to be filled with **cleaning agent** exceeding 60 °C, the following warning shall be placed near the filling opening:

WARNING Hot. Do not touch.

The height of the lettering shall be not less than 4 mm. This wording may be replaced by symbol IEC 60417-5041 (2002-10).

– 12 –

7.1.101 Motorized cleaning heads shall be marked with

- rated voltage or rated voltage range in volts;
- rated power input in watts;
- name, trade mark or identification mark of the manufacturer or responsible vendor;
- model or type reference;
- mass of the most usual configuration in kg.

Motorized cleaning heads for water-suction cleaning appliances, except those of **class III construction** having a **working voltage** up to 24 V shall be marked with symbol IEC 60417-5935 (2002-10).

NOTE This symbol is an information sign and, except for the colours, the rules of ISO 3864-1 apply.

Compliance is checked by inspection.

7.1.102 Socket-outlets for accessories shall be marked with the maximum load in watts on the socket-outlet or close to it.

Compliance is checked by inspection.

7.6 Addition:

iTeh STANDARD PREVIEW



[symbol IEC 60417-5935 (2002-10)] [symbol IEC 60417-5935 (2002-10)] [symbol IEC 60417-5935 (2002-10)]

<u>IEC 60335-2-68:2012</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/24acf914-f5ca-4bfa-826dd767cfc3c376/iec-60335-2-68-2012



[symbol IEC 60417-5041 (2002-10)]

caution - hot surface

7.12 Addition:

The front cover of the instructions shall include the substance of the following warning:

CAUTION Read the instructions before using the machine.

This wording may be replaced by symbols ISO 7000-0434 (2004-01) and either ISO 7000-1641 (2004-01) or ISO 7000-0790 (2004-01).

The instructions shall contain at least the following:

- the business name and full address of the manufacturer and, if applicable, his authorized representative;
- designation of series or type of the machine as marked on the machine itself, except for the serial number;

NOTE 101 The designation of series or type can be abstracted, as long as the identification of the product is ensured.

the general description of the machine;

 the intended use of the machine and the auxiliary equipment as covered by the scope of this standard;

NOTE 102 Examples of auxiliary equipment are motorized cleaning heads and lights.

- the meaning of the symbols used on the machine and in the instructions;
- drawings, diagrams, descriptions and explanations necessary for the safe use, maintenance and repair of the machine and for checking its correct functioning;
- technical data including the markings on the machine;
- information regarding putting into service, safe operation, handling, transportation, and storage of the machine taking into account its weight;
- instructions to enable adjustment and maintenance to be carried out safely, including the protective measures that should be taken during these operations;
- the conditions in which the machine meets the requirement of stability during use, transportation, assembly, dismantling when out of service, testing or foreseeable breakdowns;
- the procedure to be followed to prevent unsafe situations in the event of accident (e.g. contact with or spillage of detergents, battery acid, fuel or oil) or equipment breakdown;
- the substance of the following:

This machine is intended for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses.

The instructions shall indicate the type and frequency of inspections and maintenance required for safe operation, including preventive maintenance measures. They shall, if applicable, give the specifications of the spare parts if they affect the health and safety of the **operator**, e.g. filter elements.

In addition, the instructions shall give the following information, if applicable:

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/24acf914-f5ca-4bfa-826d-

- for battery powered machines, instructions regarding the precautions to be taken for safe charging;
- precautions to be taken when changing brushes or other attachments;
- information on the detergents or other liquids that may be used including the choice and use of personal protective equipment (PPE);
- essential characteristics of auxiliary equipment which may be fitted to the machine;
- information regarding safe disposal of batteries.

7.12.101 The instructions shall include warnings concerning ways in which the machine shall not be used, which in the experience of the manufacturer are likely to occur. At least, it shall include the substance of the following warnings, if applicable.

- WARNING Operators shall be adequately instructed on the use of these machines.
- WARNING This machine is for dry use only.
- CAUTION This machine is for indoor use only.
- CAUTION This machine shall be stored indoors only.
- A warning that the machine shall be disconnected from its power source during cleaning or maintenance and when replacing parts or converting the machine to another function:
 - for mains operated machines, by removing the plug from the socket-outlet;
 - for battery powered machines, by safely disconnecting at least the B+ or B- pole of the battery or by an equivalent method (disconnecting device); for non-SELV, both poles must be disconnected.

Instructions for mains operated machines shall also include the substance of the following:

– WARNING Do not allow the supply cord to come into contact with the rotating brushes.